



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
236

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

- N. 976. Περί ρυθμίσεως ζητημάτων σχετικών προς τροχαία ατυχήματα προκαλούμενα υπό μηχανοκινήτων οχημάτων του Δημοσίου. 1
- N. 977. Περί χορηγήσεως επιδόματος επικινδύνου και ανθυγιεινής εργασίας εις τους Κτηνιάτρους του Υπουργείου Γεωργίας. 2

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περί έγκρίσεως του εις Βουδαπέστην την 16ην Μαΐου 1979 υπογραφέντος Πρωτοκόλλου της 1ης Συνόδου της Έλληνοουγγρικής Μικτής Επιτροπής επί των διεθνών οδικών μεταφορών. 3
- Περί τροποποιήσεως των διατάξεων της υπ' αριθ. 1509/1/14.9.68 αποφάσεως της Νομισματικής Επιτροπής περί υποχρεωτικών παρά τη Τραπεζή της Ελλάδος καταθέσεων των εμπορικών Τραπεζών. 4
- Περί έγκρίσεως παρατάσεως της προθεσμίας έναρξεως λειτουργίας νέων θυρίδων συναλλαγών της Αγροτικής Τραπεζής της Ελλάδος. 5

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Περί άνακοινώσεως έναρξεως ισχύος της συμφωνίας επί των επίβατηρων πλοίων ειδικών μεταφορών (Λονδίνο 6.10.1971). 6

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

- Διόρθωση σφαλμάτων στο 719/79 Π. Δ/γμα αρμοδιότητας του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών. 7

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 976

Περί ρυθμίσεως ζητημάτων σχετικών προς τροχαία ατυχήματα προκαλούμενα υπό μηχανοκινήτων οχημάτων του Δημοσίου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ομοφώνως μετά της Βουλής, αποφασίσαντες:

Άρθρον 1.

1. Οί ύφ' οιανδήποτε σχέσιν η ιδιότητα οδηγού των πάσης φύσεως μηχανοκινήτων οχημάτων του Δημοσίου εις περίπτωση τροχαίου ατυχήματος συμβάντος κατά την εκτέλεσιν ή ενεκα της υπηρεσίας των δεν εθύνονται: έναντι τούτου διά την εν

τού ατυχήματος θειτική ή αποθετική ζημίαν του Δημοσίου ως και διά τας αποζημιώσεις εις τας οποίας υπεβλήθη τούτο προς αποκατάστασιν ζημιών τρίτων, ή προς ικανοποίησιν ήθικης βλάβης αυτών. Αί διατάξεις του προηγουμένου εδαφίου δεν εφαρμόζονται, εάν ο οδηγός παραλείψη υπαιτίως να προβή εις την κατά τὸ άρθρον 2 εδάφ. 2 του παρόντος έγγραφον δήλωσιν, ή εάν ο οδηγός ενήργησεν εκ δόλου ή υπό την επίδρασιν οινόπνευματος ή τοξικών ουσιών.

2. Οί κατά την προηγουμένην παράγραφον οδηγοί δεν εθύνονται έναντι τρίτων διά ζημίας, τας οποίας προξένησαν εις τούτους κατά την οδηγίαν μηχανοκινήτων οχημάτων του Δημοσίου κατά την εκτέλεσιν ή ενεκα της υπηρεσίας των, έφ' όσον το Δημόσιον εθύνεται έναντι των τρίτων εις αποζημιώσεις.

Άρθρον 2.

Ο οδηγός πάσης φύσεως μηχανοκινήτου οχήματος του Δημοσίου υποχρεούται εις περίπτωση ατυχήματος να αναγγείλῃ άμέσως τούτο εις την αρμόδιον Αστυνομικὴν Αρχήν, ή οποία τὸ έγγραφει εις τὸ ειδικὸν συμβάντων και αποστέλλει άμελλητὴ αντίγραφον εις την Διεύθυνσιν Εσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ή τὸ Νομαρχιακὸν Διαμερίσματος τοῦ τόπου τοῦ ατυχήματος. Επίσης ο οδηγός υποχρεούται να μεριμνήσῃ διά τὴν εξασφάλισιν των αποδεικτικῶν στοιχείων περί των συνθηκῶν τοῦ ατυχήματος και διά τὴν μείωσιν ή αποφυγὴν πάσης περαιτέρω ζημίας. έντός δε τριῶν ἐργασίμων ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ ατυχήματος να προβῇ εις έγγραφον δήλωσιν περί τούτου και των συνθηκῶν αὐτοῦ, πρὸς τὴν Διεύθυνσιν Εσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ή τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος τοῦ τόπου τοῦ ατυχήματος. Προκειμένου περί οχημάτων των Υπουργείων Εθνικῆς Αμύνης, Δημ. Τάξεως και Εμπορικῆς Ναυτιλίας ή έγγραφος δήλωσις υποβάλλεται υπό των οδηγῶν πρὸς τὴν υπηρεσίαν των.

Άρθρον 3.

1. Η Διεύθυνσις Εσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ή τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος εὐθὺς ως περιέλθῃ εις αὐτὴν τὸ κατά τὸ προηγουμένον άρθρον αντίγραφον τοῦ ειδικίου συμβάντων ή λάθῃ γνώσιν καθ' οιανδήποτε τρόπον περί τοῦ τροχαίου ατυχήματος ειδοποιεῖ περί τούτου τὴν Υπηρεσίαν εις τὴν ὁποίαν υπάγεται ο οδηγός τοῦ οχήματος και διατάσσει ἑνὸς-κον διοικητικὴν εξέτασιν πρὸς ἐξακρίβωσιν των συνθηκῶν αὐτοῦ και των προκληθεῖσων ζημιῶν.

2. Τὴν εξέτασιν ἐνεργεῖ ὑπάλληλος, ὁρίζομενος υπό τοῦ Νομαρχοῦ ή τοῦ Ἀναπληρωτοῦ Νομαρχοῦ. Ο διεξάγων τὴν εξέτασιν δύναται να καλῇ τὸν οδηγὸν τοῦ οχήματος, τὸς συνεπιβάτας, ως και πάντα τρίτον διά να καταθέσουν περί τοῦ ατυχήματος και περί τοῦ ὕψους των ζημιῶν. Αἱ καταθέσεις λαμβάνονται κατά τὰς διατάξεις τοῦ Κώδικος Ποινικῆς Δικονο-

μίας, συμπράττει δὲ ὡς γραμματεὺς ἑτερος ὑπ' αὐτὴν ὁρίζομενος ὑπὸ τοῦ διεξάγοντος τὴν ἐξέτασιν.

3. Ἡ Διεύθυνσις Ἑσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ἢ τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος δικαιούται νὰ ζητήσῃ α) ἀπὸ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν τὴν διεξαγωγὴν πραγματογνωμοσύνης περὶ τῶν αἰτίων τοῦ ἀτυχήματος καὶ τοῦ ὕψους τῶν ζημιῶν, β) ἀπὸ τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχὰς τὴν διενέργειαν αὐτοψίας εἰς τὸν τόπον τοῦ ἀτυχήματος καὶ τὴν σύνταξιν σχετικῆς ἐκθέσεως μετὰ σχεδιαγράμματος ἢ ἀντίγραφα τῆς ἐκθέσεως τῆς αὐτοψίας καὶ τοῦ σχεδιαγράμματος ἀπὸ τὴν τυχὸν γενομένην προσάνκρισιν καὶ γ) ἀπὸ τὰς ἀρμοδίας ἱατροδικαστικὰς ὑπηρεσίας ἢ τοὺς ἐντεταλμένους ἱατροὺς καὶ ἐν ἑλλείψει τούτων ἀπὸ τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἢ τῶν Κρατικῶν Νοσοκομείων τὴν διεξαγωγὴν πραγματογνωμοσύνης εἰς περίπτωσιν θανάτου ἢ σωματικῶν βλαβῶν, περὶ τῶν αἰτίων αὐτῶν, περὶ τοῦ βαθμοῦ ἀναπηρίας καὶ τοῦ πιθανοῦ χρόνου νοσηλείας τοῦ τραυματισθέντος, συντασσόμενης πρὸς τοῦτο σχετικῆς ἱατρικῆς ἐκθέσεως.

4. Προκειμένου περὶ ὀχημάτων τῶν Ὑπουργείων Ἑθνικῆς Ἀμύνης, Δημοσίας Τάξεως καὶ Ἑμπορικῆς Ναυτιλίας διὰ τὰς ἐνεργείας τῶν παραγράφων 1 καὶ 3 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ ἀρμοδία εἶναι ἡ μονὰς ἢ ἡ ὑπηρεσία εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει τὸ ὄχημα, τὴν δὲ κατὰ τὴν παράγραφον 2 ἐξέτασιν ἐνεργεῖ ἀξιωματικὸς τῆς ὑπηρεσίας ἢ μονάδος κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Στρατιωτικοῦ Ποινικοῦ Κώδικος, ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ προϊσταμένου αὐτῆς. Τὴν διεξαγωγὴν αὐτοψίας καὶ πραγματογνωμοσύνης δύναται νὰ ἐνεργῇ ἡ ὑπηρεσία στρατονομίας καὶ αἱ πεγνικαὶ καὶ ὑγειονομικαὶ ὑπηρεσίαι τῶν Ἑνόπλων Δυνάμεων. Μετὰ τὸ πέρας τῶν ὡς ἄνω ἐνεργειῶν διαβιβάζεται ὁ φάκελος τῆς ὑποθέσεως εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἑσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ἢ τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος τοῦ τόπου, ὅπου συνέβη τὸ ἀτύχημα, διὰ τὴν περαιτέρω κατὰ τὸ ἄρθρον 5 τοῦ παρόντος διαδικασίαν.

* Ἀρθρον 4.

1. Εἰς ἐκάστην Νομαρχίαν ἢ Νομαρχιακὸν Διαμέρισμα συγκροτεῖται τριμελὲς Ἐπιτροπὴ, ἡ ὁποία εἶναι ἀρμοδία νὰ ἀποφαίνεται, κατόπιν αἰτήσεως τῶν ζημιωθέντων ἐκ τροχαίων ἀτυχημάτων προκληθέντων ὑπὸ ὀχημάτων τοῦ Δημοσίου, περὶ τῆς ἐξωδίκου καὶ συμβιβαστικῆς λύσεως τῆς διαφορᾶς τῆς σχετικῆς πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ Δημοσίου καὶ ἐφ' ὅσον τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον αἰτεῖται ἕκαστος τῶν ζημιωθέντων δὲν ὑπερβαίνει τὰς ἑκατὸν χιλιάδας δραχμᾶς (100.000). Τὸ ποσὸν τοῦτο δύναται νὰ ἀναπροσαρμόζεται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπαρτίζεται ἐξ ἐνὸς Ἀξιωματικοῦ τῆς ὑπηρεσίας τροχαίας, ἐνὸς Μηχανολόγου ἢ ἄλλου ἀρμοδίου ὑπαλλήλου τῆς Ὑπηρεσίας Συγκοινωνιῶν καὶ ἐνὸς διοικητικοῦ ὑπαλλήλου. Εἰς περίπτωσιν σωματικῶν βλαβῶν ἀντὶ τοῦ διοικητικοῦ ὑπαλλήλου τῆς Ἐπιτροπῆς μετέχει ἱατρός τοῦ Δημοσίου ἢ Ν.Π.Δ.Δ.

3. Τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς, ὁ ἐκ τῶν μελῶν Πρόεδρος αὐτῆς καὶ ὁ γραμματεὺς, ὡς καὶ οἱ ἀναπληρωταὶ αὐτῶν ὁρίζονται καὶ ἀντικαθίστανται δι' ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου ἢ Ἀναπληρωτοῦ Νομάρχου.

* Ἀρθρον 5.

Ἡ αἴτησις τοῦ ἐνδιαφερομένου υποβάλλεται εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἑσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ἢ τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος, ἡ ὁποία διαβιβάζει αὐτὴν μεθ' ὁλοκλήρου τοῦ φακέλου τῆς ὑποθέσεως εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ παρόντος. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐκτιμᾷ τὰ διαδιδασθέντα ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας στοιχεῖα, τὴν αἴτησιν τοῦ ἐνδιαφερομένου καὶ τὰ τυχόν προσκομισθέντα ὑπ' αὐτοῦ ἑτερα ὑποδείγματα, δυναμένη νὰ ζητήσῃ καὶ συμπληρωματικὴν πραγματογνωμοσύνην ἢ ἐνορκον διοικητικὴν ἐξέτασιν. Ἐφ' ὅσον ἡ Ἐπιτροπὴ κρίνῃ βάσιμον τὴν αἴτησιν τοῦ ζημιωθέντος ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει καὶ ὁ ἐνδιαφερόμενος ἀποδεχθῇ τὴν κρίσιν τῆς Ἐπιτροπῆς, καταρτίζεται πρακτικὸν ἐξωδίκου συμβιβασμοῦ, εἰς τὸ ὁποῖον περιέχεται τὸ ὅλον ποσὸν τῆς καταβλητέας ἀποζημιώσεως καὶ δήλωσις τοῦ

ἐνδιαφερομένου, ὅτι ἀποδέχεται τὸ ποσὸν τοῦτο εἰς πλήρη ἐξόφλησιν τοῦ. Τὸ πρακτικὸν υπογράφεται ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ ἐνδιαφερομένου. Εἰς τὸ πρακτικὸν ἐπισυνάπτεται ἐκθέσις τῆς Ἐπιτροπῆς, εἰς τὴν ὁποίαν αἰτιολογεῖται εἰδικῶς ἡ κρίσις τῆς περὶ τῆς καθορισθείσης ἀποζημιώσεως καὶ καταχωρίζεται ἡ γνώμη τῆς τυχόν μειοψηφίας. Ἐὰν ὁ ἐνδιαφερόμενος δὲν ἀποδεχθῇ τὴν κρίσιν τῆς Ἐπιτροπῆς ἢ ἐὰν ἡ Ἐπιτροπὴ κρίνῃ ὅτι ἡ αἴτησις πρέπει ν' ἀπαρριφθῇ, σημειοῦται ἐπὶ τῆς αἰτήσεως ὅτι δὲν ἐπετεύχθη συμβιβασμός. Ἐὰν δὲν ἐπιτευχθῇ συμβιβασμός δύναται ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ ζητήσῃ τὴν ἐξωδίκον καὶ συμβιβαστικὴν λύσιν τῆς διαφορᾶς συμφωνῶς πρὸς τὰς περὶ Νομικοῦ Συμβουλίου τοῦ Κράτους διατάξεις.

* Ἀρθρον 6.

Τὸ κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον πρακτικὸν τῆς Ἐπιτροπῆς, μετὰ τῶν λοιπῶν σχετικῶν στοιχείων, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἑσωτερικῶν τῆς Νομαρχίας ἢ τοῦ Νομαρχιακοῦ Διαμερίσματος ἡ ὁποία μεριμνᾷ διὰ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ ὑπὸ τοῦ Νομάρχου ἢ τοῦ Ἀναπληρωτοῦ Νομάρχου τὴν ἀνάληψιν τῆς ὑποχρεώσεως καὶ τὴν ἀναγνώρισιν τῆς δαπάνης καὶ διαβιβάζει τὰ σχετικὰ δικαιολογητικὰ εἰς τὴν ἀρμοδίαν, κατὰ τὸ ἄρθρον 27 τοῦ ν.δ. 321/1969, «περὶ Κώδικος Δημοσίου Λογιστικοῦ», Ὑπηρεσίαν πρὸς ἐγκαθάρισιν καὶ ἐντολὴν πληρωμῆς τῆς καθορισθείσης ἀποζημιώσεως, εἰς ἑάρος τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὸν Νομαρχιακὸν Προϋπολογισμὸν οἰκείων πιστώσεων. Κατὰ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Πρακτικοῦ ὁ Νομάρχης ἢ Ἀναπληρωτὴς Νομάρχης ἀσκεῖ ἐλεγχον νομιμότητος καὶ οὐσίας.

* Ἀρθρον 7.

Αἱ διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος νόμου πιστώσεις ἐγγράφονται εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως ὑπὸ ἴδιον κωδικὸν ἀριθμὸν καὶ μεταβιβάζονται εἰς τοὺς δευτερεύοντας διατάκτας (Νομάρχας ἢ Ἀναπληρωτὰς Νομάρχας) μερίμνη τῆς παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ τούτῳ Δ/σεως Κρατικῶν Αὐτοκινήτων Ἑπικοινωνιῶν καὶ Ἐποπτείας Νομικῶν Προσώπων Ὁργανισμῶν καὶ Ἰδρυμάτων ἡ ὁποία καθίσταται ἀρμοδία διὰ τὴν τήρησιν σχετικῶν στατιστικῶν στοιχείων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐν γένει ἐποπτεῖαν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος νόμου.

* Ἀρθρον 8.

Αἱ λεπτομέρειαι ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος νόμου δύναται νὰ ρυθμίζωνται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως.

* Ἀρθρον 9.

Τὸ ἐδάφιον 1 τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἀρθροῦ 1 καὶ ἡ παράγραφος 2 τοῦ ἰδίου ἀρθροῦ τοῦ παρόντος νόμου ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ τροχαίων ἀτυχημάτων συμβάντων ἀπὸ πρώτης Ἰανουαρίου 1979 καὶ ἐντεύθεν. Τυχόν καταβληθέντα ποσὰ δὲν ἐπιστρέφονται.

* Ἀρθρον 10.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ὀκτωβρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ὀκτωβρίου 1979

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 977

Περί χορηγήσεως επιδόματος επικινδύνου και ανθυγιεινής εργασίας εις τους Κτηνιάτρους του Υπουργείου Γεωργίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ομοφώνως μετά της Βουλής, άπεφασίσαμεν :

*Άρθρον 1.

Εις τους κτηνιάτρους, τακτικούς υπαλλήλους του Υπουργείου Γεωργίας, παρέχεται από 1ης Ιανουαρίου 1980 επίδομα επικινδύνου και ανθυγιεινής εργασίας, όριζόμενον εις ποσοστόν 30% επί του έκάστοτε βασικού μηνιαίου μισθοῦ :

α) Του 4ου βαθμού της κλίμακος της διοικητικής ιεραρχίας διά τους από 5ου βαθμού και άνω, και

β) του 8ου βαθμού της κλίμακος της διοικητικής ιεραρχίας διά τους από 6ου βαθμού και κάτω.

*Άρθρον 2.

Η ισχύς του παρόντος νόμου άρχεται από της δημοσιεύσεώς του διά της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως.

Ο παρών νόμος ψηφισθείς υπό της Βουλής και παρ' Ημῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διά της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως και εκτελεσθήτω ως νόμος του Κράτους.

Εν Αθήναις τη 9 Ὀκτωβρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ

Εδθεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τη 10 Ὀκτωβρίου 1979

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Περί έγκρίσεως του εις Βουδαπέστην την 16ην Μαΐου 1979 υπογραφέντος Πρωτοκόλλου της 1ης Συνόδου της Έλληνο-ουγγρικής Μικτής Έπιτροπής επί των διεθνών οδικών μεταφορών.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντες ύπ' όψει : 1. τας διατάξεις της εις Αθήνας την 18ην Μαρτίου 1977 υπογραφείσης Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Έλληνικής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, άφορώσης εις τας διεθνείς οδικάς μεταφοράς, κυρωθείσης διά του ύπ' αριθμ. 847/1978 Νόμου, δημοσιευθέντος εις τό ύπ' αριθμ. 229 Φύλλον της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως Τεύχος Α' της 21ης Δεκεμβρίου 1978 και δὴ του άρθρου 16 αὐτῆς διά του όποιου συνιστάται Μικτή Έπιτροπή πρὸς διακανονισμόν των δραστηριοτήτων μεταφορᾶς και επίλυσιν των προβλημάτων τὰ όποία θά προκύπτουν έκ της έφαρμογῆς της Συμφωνίας.

2. Τὸ περιεχόμενον του ύπὸ έγκρισιν Πρωτοκόλλου, άποφασίζομεν :

Έγκρίνομεν ως έχει και εις τό σύνολόν του τό, εις έκτέλεισιν της εις Αθήνας την 18ην Μαρτίου 1977 υπογραφείσης Συμφωνίας διεθνών οδικών Μεταφορών Έλλάδος-Ουγγαρίας, υπογραφέν εις Βουδαπέστην την 16ην Μαΐου 1979, Πρωτόκολλον της 1ης Συνόδου της Μικτής Έλληνο-ουγ-

γρικῆς Έπιτροπῆς επί των διεθνών οδικών μεταφορών του όποιου τό κείμενον εις πρωτότυπον εις την Άγγλικήν γλώσσαν και εις μετάφρασιν εις την Έλληνικήν έχει ως άκολουθως.

Αθήναι 17 Σεπτεμβρίου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

P R O T O C O L

of the first session of the Greek-Hungarian Mixed Commission on international transport by road.

According to Article 16 of the Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Hungarian People's Republic concerning international transport by road signed at Athens on the 18th of March 1977, the first session of the Mixed Commission was held in Budapest from 14 to 16 May, 1979.

The composition of the delegations was as follows:
Greek delegation :

Mr. Vasilios Karavias, director, Ministry of Coordination, head of delegation.

Mr. Christos Macheritsas, legal counsellor, Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Euripides Katsiotis, director, Ministry of Finance.

Mr. Ioannis Karagiorgas, director, Ministry of Communications.

Mr. Dimitrios Doudoumis, first secretary, Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Kleomenis Koutsoukis, scientific expert, Ministry of Coordination;

Hungarian delegation :

Mr. Dezső Kuzsel, director, Ministry of Communications and Posts, head of delegation.

Mr. Péter Krausz, senior official, Ministry of Communications and Posts.

Mrs. Gyula Verbőczy, senior official, Ministry of Communications and Posts.

Mr. Akos György, senior official, Ministry of Finance.

Mr. András Boros, deputy director general of HUNGAROCAMION.

The delegations agreed on the following agenda :

1. Exchange of information on the development of traffic between and through the two countries during recent years.

2. Quota of mutual tax-free licences for 1979 and provisionally 1980. Licences for third country traffic.

3. Other business.

a) Application of the ECE resolution No. 119 on the layout of licences.

b) Refunding of taxes.

c) Exemption from taxes of transport operations according to Article 6 of the Agreement.

d) Licences for combinations of vehicles with tractive and towed units registered in different countries.

e) Maximum permissible weights of vehicles.

f) Next session of the Mixed Commission.

Item 1.

The two delegations gave a detailed information on the recent development of traffic between and through their countries. They expressed their satisfaction concerning this development and noted that there was especially a sharp increase of the number of Greek

trucks transiting Hungary and of the number of Hungarian lorries carrying out transit operations in Greece to the Middle-East countries and vice versa, using the ferry-boat line Volos-Tartous.

The Greek delegation outlined the plans of development of the Port of Volos in order to meet the demands of international road transport using this combined route as an alternative to and from the Middle East.

The Greek delegation presented an extract of pertinent regulations concerning road traffic and transport in Greece. Similar written information was presented by the Hungarian delegation.

Item 2.

The delegations noted that due to earlier commitments of their competent authorities 500 licences were mutually exchanged between themselves for 1979 already.

The Greek delegation suggested that the total quota of licences for 1979 and provisionally 1980 should be 1800 and 2.000 respectively.

Since the Hungarian proposal of having 25% of the above mentioned amount of licences to be made valid also for third country operations could not be accepted by the Greek delegation for several reasons explained at the meeting, the Hungarian counter-proposal of 1.700 licences as a total quota for 1979 and as a provisional one for 1980 was mutually agreed upon. These licences are valid for both transit or bilateral operations.

After a detailed discussion the two delegations agreed to a mutual yearly exchange at present of 30 licences for third country operations. For this type of operation the normal licence will be used with the remark «VALID for THIRD COUNTRY OPERATIONS». The Greek delegation undertook to forward to its competent bodies the Hungarian request to increase the possibility of third country operations.

The delegations further agreed that they would favourably consider requests for the increase of the above mentioned tax-free quota of licences and expressed their readiness to issue, in case of necessity, licences not exempt from taxes beyond the aforesaid quota.

The delegations finally agreed that their competent authorities exchange the rest of this year's quota, i.e. 1200 «normal» and 30 third country licences till the 1st of June, 1979.

Item 3.

a) The delegations agreed on the application of Res. No. 119 of the UN Economic Commission for Europe concerning the new layout of licences as from the 1st January, 1980.

The Hungarian delegation handed over a Hungarian specimen of the new type of licence.

b) Taking into account that the Agreement on international road transport between the two countries entered into force on the 16th of February, 1979, the delegations decided to make it possible for their national carriers to ask for reimbursement, if any, of taxes levied on them in the other country since the above date on the basis of receipts collected by the respective competent authorities.

c) The delegations agreed that the licence-exempt operations according to Article 6 of the Agreement would also be exempt from taxes.

d) The Greek delegation gave an information on the licensing of the mixed combination of vehicles

with tractive and towed unit registered in different countries. According to this information a separate licence is needed on the Greek territory for the tractor and the trailer, only in case a bilateral agreement providing for a licensing regime exists between Greece and the country of registration of the trailer. In any case, such combination of vehicles is considered to be of the tractive unit's nationality.

The Hungarian delegation stated that in Hungary for such combination of vehicles only one licence is needed according to the nationality of registration of the tractive unit.

e) The two delegations exchanged detailed information about the maximum permissible weights of vehicles and the technical and administrative procedures of implementing such regulations which was completed by an appropriate visit on the spot offered by the Hungarian delegation.

f) The Greek delegation proposed that the next session of the Mixed Commission take place next spring in Athens.

The Hungarian delegation accepted this proposal and the exact date would be agreed upon by direct correspondence between the competent authorities.

Done in Budapest, on the 16th of May 1979, in the English language, in Greek two originals, both being equally authentic.

For the delegation :
V. CARAVIAS

For the Hungarian delegation :
DEZSÓ KUZSEL

Π Ρ Ω Τ Ο Κ Ο Λ Λ Ο

ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τῆς Α' Συνόδου τῆς μικτῆς Ἑλληνο-Ουγγρικής Ἐπιτροπῆς γιὰ τὶς διεθνεῖς ὁδικές μεταφορές.

Σύμφωνα μὲ τὸ ἀρθρο 16 τῆς συμφωνίας ποὺ ὑπεγράφη μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας, στὶς 18 Μαρτίου 1977 στὴν Ἀθήνα καὶ ποὺ ἀφορᾷ τὶς διεθνεῖς ὁδικές μεταφορές, ἡ πρώτη σύνοδος ἔλαβε χώρα στὴ Βουδαπέστη στὸ διάστημα ἀπὸ τὶς 14 μέχρι τὶς 16 Μαΐου, 1979.

Ἡ σύνθεσις τῶν ἀντιπροσωπειῶν εἶχε ὡς ἑξῆς:

Ἑλληνική ἀντιπροσωπεία:

Βασίλειος Καραβίας, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, ἀρχηγὸς τῆς ἀποστολῆς.

Χρῆστος Μαχαιρίτσας, Νομικὸς Σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Εὐριπίδης Κατσιώτης, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

Ἰωάννης Καραγιωργας, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν.

Δημήτριος Δουδούμης, Γραμματεὺς Α' τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Κλεομένης Κουτσούκης, Ἐμπειρογνώμων σὲ ἐπιστημονικὰ θέματα τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ.

Οὐγγρική ἀντιπροσωπεία:

Dezső Kuzsel, Διευθυντὴς Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν καὶ Ταχυδρομίων, ἀρχηγὸς τῆς ἀποστολῆς.

Péter Krausz, Ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν καὶ Ταχυδρομίων.

Gyula Verbőczy, Ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν καὶ Ταχυδρομίων.

Akos György, Ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

Andrés Boros, Ἀναπληρωτὴς γενικὸς διευθυντὴς τῆς Hungarocamion.

Οι αντιπροσωπεΐες συμφώνησαν πάνω στην εξέλιξη ήμερήσια διάταξη:

1. Άνταλλαγή πληροφοριών σχετικών με την ανάπτυξη των όδικων μεταφορών μεταξύ και διά μέσου των δύο χωρών κατά τα πρόσφατα έτη.

2. Έπιτρεπόμενος αριθμός άμοιβαίων άτελων άδειών για τó 1979 και προσωρινά για τó 1980. Άδειες για μεταφορές προς τρίτα κράτη.

3. Άλλα θέματα.

α) Έφαρμογή της απόφάσεως ύπ' αριθ. 119 της οικονομικής επιτροπής για την Εύρώπη που αναφέρεται στην τύπο των άδειών.

β) Έπιστροφή χρημάτων που προέρχονται από φόρους.

γ) Φορολογική άπαιταγή των επιχειρήσεων όδικών μεταφορών σύμφωνα με τó άρθρο 6 της συμφωνίας.

δ) Άδειες για συνδυασμούς όχημάτων με ρυμουλκούμενας και ρυμουλκούμενες μονάδες καταχωρημένων εις διάφορους χώρες.

ε) Άνώτατο έπιτρεπτό βάρος όχημάτων.

στ) Έπομένη σύνοδος μικτής επιτροπής.

Θέμα 1ον :

Οι δύο αντιπροσωπεΐες αντήλλαξαν λεπτομερείς πληροφορίες πάνω στις πρόσφατες εξελίξεις των όδικων μεταφορών μεταξύ και διά μέσου των χωρών τους. Έξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την πρόοδο και παρατήρησαν ότι ειδικά σημειώθηκε μία μεγάλη αύξηση του αριθμού των ελληνικών φορτηγών τά όποια διέρχονται διά μέσου της Ούγγαρίας και του αριθμού των Ούγγρικων φορτηγών τά όποια διενεργούν διαμετακομιστικών έμποριον εις την Ελλάδα προς τις χώρες της Μέσης Άνατολής και αντιστρόφως, χρησιμοποιώντας τά όχηματαγωγά της γραμμής Βόλου - Ταρτούς.

Η ελληνική αντιπροσωπεΐα διέγραψε περιληπτικώς τά σχέδια για την αξιοποίηση του λιμένος του Βόλου για νά είναι σέ θέση νά αντιμετώπιση τις άπαιτήσεις των διεθνών όδικών μεταφορών, χρησιμοποιώντας αυτή τή γραμμή συνδέσεως προς και από τή Μέση Άνατολή σαν έναλλακτική λύση.

Η ελληνική αντιπροσωπεΐα παρουσίασε απόσπασμα κειμένου συναφών κανονισμών που άφορούν τις όδικές μεταφορές και συγκοινωνίες στην Ελλάδα. Παρόμοια γραπτή ενημέρωση έγινε και από την Ούγγρική αντιπροσωπεΐα.

Θέμα 2ον :

Οι αντιπροσωπεΐες παρατήρησαν ότι ένεκα προγενεστέρων υποχρεώσεων των άρμοδίων άρχων, έχουν ήδη ανταλλάξει άμοιβαίως μεταξύ τους 500 άδειες για τó 1979.

Η ελληνική αντιπροσωπεΐα πρότεινε ó συνολικός έπιτρεπόμενος αριθμός άδειών για τó 1979 και προσωρινά για τó 1980 νά φθάση τις 1800 και 2000 αντίστοιχως.

Έπειδή ή Ούγγρική πρότασις περί της ισχύος του 25% του προαναφερθέντος έπιτρεπομένου αριθμού άδειών διά τας μεταφορές από και προς τρίτες χώρες, δέν ήτο δυνατόν νά γίνη δεκτή υπό της Ελληνικής Άντιπροσωπεΐας διά πολλούς λόγους, όι όποιοι εξηγήθησαν εις την σύνοδον, ή Ούγγρική αντιπρότασις νά όρισθ ή συνολικός έπιτρεπόμενος αριθμός διά τó 1979 και προσωρινώς διά τó 1980, ó αριθμός των 1700 άδειών, έγινε άμοιβαίως αποδεκτή.

Οι άδειες αυτές ισχύουν τόσο διά τούς διαμετακομιστικούς όσον και διά τας άμφοτεροπλεύρους μεταφορές.

Μετά από λεπτομερή συζήτηση οι δύο αντιπροσωπεΐες συμφώνησαν νά ανταλλάσσουν κάθε χρόνο, προς τó παρόν, 30 άδειες για μεταφορές από και προς τρίτα κράτη. Γι' αυτόν τόν τύπο της λειτουργίας ή κανονική άδεια θά χρησιμοποιήται φέρουσα την ένδειξη ισχύει για μεταφορές από και προς τρίτα κράτη. Η ελληνική αντιπροσωπεΐα ανέλαβε την υποχρέωση νά μεταφέρει στα άρμόδια όργανα τó ούγγρικό αίτημα

για την αύξηση των δυνατοτήτων για μεταφορές από και προς τρίτες χώρες.

Οι αντιπροσωπεΐες περαιτέρω συμφώνησαν νά εξετάσουν έννοικά τά αίτήματα για την αύξηση του προαναφερθέντος έπιτρεπομένου αριθμού άτελων άδειών και εξέφρασαν την έπιθυμία τους νά εκδίδουν, έν ανάγκη, άδειες και καθ' ύπερβαση του προαναφερθέντος αριθμού, μή άπηλλαγμένων όμως φόρου.

Οι αντιπροσωπεΐες τελικά συμφώνησαν νά ανταλλάξουν οι άρμόδιες άρχές των τó υπόλοιπον του έτήσιου αριθμού των 1200 «κανονικών» άδειών και των 30 άδειών από και προς τρίτες χώρες μέχρι την 1η Ιουνίου 1979.

Θέμα 3ον :

α) Οι αντιπροσωπεΐες συμφώνησαν νά εφαρμόσουν την άπόφαση ύπ' αριθ. 119 της οικονομικής επιτροπής των Ήνωμένων Έθνών για την Εύρώπη που άφορτ τον νέο τύπο των άδειών, από την πρώτη Ιανουαρίου 1980.

Η Ούγγρική αντιπροσωπεΐα παρέδωσε στην Ελληνική, Ούγγρικό δείγμα για τόν νέο τύπο των άδειών.

β) Λαμβάνοντας ύπ' όψη τó γεγονός ότι ή συμφωνία για τις διεθνείς όδικές μεταφορές μεταξύ των δύο χωρών άρχισε νά ισχύει από τις 16 Φεβρουαρίου 1979, οι αντιπροσωπεΐες άποφάσισαν νά δώσουν τή δυνατότητα στους διεθνείς μεταφορείς έμπορευμάτων τους νά ζητήσουν την έπιστροφή χρημάτων για τυχόν φόρους που τούς επιβλήθηκαν στο άλλο κράτος, μετά την παραπάνω ήμερομηνία και με βάση τις άποδείξεις εισπράξεως των φόρων από τις αντίστοιχες άρμόδιες ύπηρεσίες.

γ) Οι αντιπροσωπεΐες συμφώνησαν ότι οι μεταφορές για τις όποιες δέν άπαιτείται ή έκδοση άδειας, θά είναι επίσης άπηλλαγμένες φορολογίας σύμφωνα με τó άρθρο β' της Συμφωνίας.

δ) Η ελληνική αντιπροσωπεΐα έδωσε πληροφορίες σχετικές με την παροχή άδειας σέ όχήματα που αποτελούν μικτό συνδυασμό ρυμουλκού και ρυμουλκούμενων μονάδων καταχωρημένων στις διάφορες χώρες. Σύμφωνα μ' αυτές τις πληροφορίες άπαιτείται ξεχωριστή άδεια για την είσοδο στο ελληνικό έδαφος τόσο για τά ρυμουλικά όσα και για τά ρυμουλκούμενα, μόνο στην περίπτωση που ύπάρχει διμερής συμφωνία μεταξύ της Ελλάδος και του κράτους εις τó όποιον είναι καταχωρημένος τó ρυμουλκόν που νά ρυθμίζει τó καθεστώς των άδειών.

Η Ούγγρική αντιπροσωπεΐα δήλωσε ότι για ένα τέτοιο συνδυασμό όχημάτων μία μόνο άδεια άπαιτείται για την Ούγγαρία σύμφωνα με την εθνικότητα της καταχωρίσεως της ρυμουλκού μονάδος.

ε) Οι δύο αντιπροσωπεΐες αντήλλαξαν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τó άνώτατο έπιτρεπτό βάρος των όχημάτων και τις τεχνικές και διοικητικές διαδικασίες για την έφαρμογή αυτών των κανονισμών που ολοκληρώθηκαν από άνάλογη επί τόπου έπίσκεψη που έπροτάθη από την Ούγγρική αντιπροσωπεΐα.

στ) Η ελληνική αντιπροσωπεΐα πρότεινε ή σύνοδος της Μικτής Έπιτροπής νά λάβη χώρα την έρχόμενη άνοιξη στην Αθήνα. Η Ούγγρική αντιπροσωπεΐα δέχθηκε την πρόταση και ή άκριβής ήμερομηνία θά συμφωνηθ ή με άπ' εθείας έπαφές των άρμοδίων άρχων.

Συντάχθηκε στη Βουδαπέστη, στις 16 Μαΐου 1979, σέ γλώσσα Αγγλική, σέ δύο πρωτότυπα, τά όποια είναι έξ ίσου άύθεντικά.

Για την Ελληνική Άντιπροσωπεΐα
(ύπογραφή)

Για την Ούγγρική Άντιπροσωπεΐα
(ύπογραφή)

(4)

Περὶ τροποποιήσεως τῶν διατάξεων τῆς ὑπ' ἀριθ. 1509/1/14.9.68 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ ὑποχρεωτικῶν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος καταθέσεων τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν.

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 249/27.9.79 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν:

α) Τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 588/48 «περὶ ἐλέγχου τῆς πίστεως».

β) τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 400/76 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων».

γ) τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1509/1/14.9.68 ἀποφάσεως αὐτῆς περὶ ὑποχρεωτικῶν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος καταθέσεων τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, ὡς αὕτη τροποποιηθεῖσα καὶ συμπληρωθεῖσα ἰσχύει σήμερον (τελ. ἀπόρ. ΝΕ 231/1/8.3.79).

δ) τὰς τρεχούσας πιστωτικὰς καὶ νομισματικὰς συνθήκας.

ε) σχετικὴν εἰσήγησιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, ἀπεφάσισεν ὅπως:

1. Τὰ ποσοστὰ τῶν, δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 1509/1/14.9.1968 κεφάλαιον τέταρτον παρ. II ἀποφάσεώς της, ὡς αὕτη συμπληρωθεῖσα καὶ τροποποιηθεῖσα ἰσχύει σήμερον, ὑποχρεωτικῶν ἐπενδύσεων τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν καὶ τῶν ἐν Ἑλλάδι ὑποκαταστημάτων ξένων Τραπεζῶν, εἰς ἑντοκα γραμμάτια τοῦ Δημοσίου καὶ ὁμολογίας κρατικῶν δανείων οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ὡς καὶ δανείων δημοσίων ἐπιχειρήσεων, αὐξηθῶν ἀπὸ 32% εἰς 34% ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν παρ' αὐταῖς εἰς δραχμὰς ἰδιωτικῶν καταθέσεων πάσης φύσεως ὡς καὶ τῶν καταθέσεων εἰς συναλλάγμα, τὸ προὐδὸν τῶν ὁποίων ἐκχωρεῖται ἔναντι δραχμῶν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 1496/11/68 καὶ 1579/5/1970 ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Ἡ ὡς ἄνω κατὰ 2 μονάδας αὐξήσις θὰ πραγματοποιηθῇ σταδιακῶς, ὡς ἀκολούθως:

α) Τὴν 5τὴν Ὀκτωβρίου 1979, θὰ ἐπενδυθῇ πρόσθετον ποσὸν ἀντιστοιχοῦν εἰς ποσοστὸν 1/2% ἐπὶ τῶν προαναφερθεῖσων καταθέσεων.

β) Τὴν 31ην Ὀκτωβρίου 1979, θὰ ἐπενδυθῇ πρόσθετον ποσὸν ἀντιστοιχοῦν εἰς ποσοστὸν 1% ἐπὶ τῶν προαναφερθεῖσων καταθέσεων (περιλαμβανομένου καὶ τοῦ 1/2% τοῦ προηγούμενου ἐδαφίου).

γ) τὴν 30ὴν Νοεμβρίου 1979, θὰ ἐπενδυθῇ πρόσθετον ποσὸν ἀντιστοιχοῦν εἰς ποσοστὸν 1.1/2% ἐπὶ τῶν προαναφερθεῖσων καταθέσεων (περιλαμβανομένου καὶ τοῦ 1% τοῦ προηγούμενου ἐδαφίου).

δ) τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου 1979, θὰ ἐπενδυθῇ πρόσθετον ποσὸν ἀντιστοιχοῦν εἰς ποσοστὸν 2% ἐπὶ τῶν προαναφερθεῖσων καταθέσεων (περιλαμβανομένου καὶ τοῦ 1.1/2% τοῦ προηγούμενου ἐδαφίου).

Ὁ ὑπολογισμὸς τῶν ὡς ἄνω προσθέτων ποσῶν θὰ γίνεταί ἐπὶ τῶν τελευταίων ἐκάστου διεξαχσίων στοιχείων ἀφρώτων εἰς τὸ ὕψος τῶν καταθέσεων.

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 6 τοῦ Ν.Δ. 588/48.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Ὀκτωβρίου 1979

Ὁ Διευθυντὴς

MIX. N. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως παρατάσεως τῆς προθεσμίας ἐνάρξεως λειτουργίας νέων θυρίδων συναλλαγῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 406/4.9.79 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος).

Ἐγγράφα Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ὑπ' ἀριθ. 63025/14.6.79 καὶ 93376/7.9.79 (Ν.Ε. 3555 καὶ 5196).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων καὶ Συναλλάγματος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν:

α) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 177/1/7.3.78 ἀπόφασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, διὰ τῆς ὁποίας ἐνεκρίθη ἡ ἔδρυσις νέων θυρίδων συναλλαγῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς διαφόρους περιοχὰς τῆς χώρας καὶ καθωρίσθη μέχρι τῆς 31.12.78 ἡ προθεσμία ἐνάρξεως λειτουργίας αὐτῶν.

β) τὴν ὑπ' ἀριθ. 333/1.12.78 ἀπόφασιν τῆς διὰ τῆς ὁποίας ἐνεκρίθη ἡ μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1979 παράτασις τῆς προθεσμίας ἐνάρξεως λειτουργίας ὀρισμένων ἐκ τῶν κατὰ τὰ ἄνω ἱδρυθησομένων θυρίδων.

γ) τὰ ὑπ' ἀριθ. 63025/14.6.79 καὶ 93376/7.9.79 ἔγγραφα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, διὰ τῶν ὁποίων αὕτη ἀναφέρει, ὅτι, διὰ διαφόρους λόγους, δὲν θὰ καταστή δυνατὸν νὰ λειτουργήσουν ἐντὸς τῆς ὡς ἄνω ταχθείσης νέας προθεσμίας ὀρισμένοι ἐκ τῶν ἐν λόγω θυρίδων τῆς καὶ ζητεῖ ὅπως ἐγκρίνῃ ἡ παράτασις τῆς προθεσμίας ταύτης μέχρι τῆς 31.3.1980, ἀπεφάσισε:

Τροποποιῶσα τὴν σχετικὴν ἐν προκειμένῳ διάταξιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 177/1/7.3.78 ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων, ὅπως ἐγκρίνῃ τὴν μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1980 παράτασιν τῆς προθεσμίας ἐνάρξεως λειτουργίας τῶν κατὰ τὰς θυρίδων συναλλαγῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος:

Α'. Εἰς τὴν Περιφέρειαν τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης.

1. Εἰς τὴν περιοχὴν Κολωνακίου.
 2. Εἰς τὴν περιοχὴν Λεωφ. Ἀλεξάνδρας.
- Β'. Εἰς τὴν Περιφέρειαν Πειραιῶς.
1. Εἰς τὴν Λεωφ. Βασ. Σοφίας
 2. Εἰς τὴν περιοχὴν Πλατ. Τερψιθέας.
 3. Εἰς τὴν περιοχὴν Καστέλλας.
 4. Εἰς τὴν Λεωφ. Χαρ. Τρικουπῆ.

Γ'. Εἰς τὴν Περιφέρειαν Θεσσαλονίκης.

1. Εἰς τὴν περιοχὴν Διαβατῶν.
 2. Εἰς τὴν περιοχὴν Ντεπὸ.
- Δ'. Εἰς τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν.
1. Εἰς τὴν Πλατ. Βασ. Ὀλγας.
 2. Εἰς τὴν περιοχὴν Σκαγιοπουλείου Ὀρφανοτροφείου.

Ε'. Εἰς τὴν πόλιν τῆς Λαρίσης.

Εἰς τὴν περιοχὴν Νέας Ἀγορᾶς.

Πάντες οἱ λοιποὶ ὅροι τῆς προαναφερθείσης ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων (ὑπ' ἀριθ. 177/1/7.3.78) παραμένουν ἀμετάβλητοι.

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ὀκτωβρίου 1979

Ὁ Διευθυντὴς

MIX. N. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(6)

Περὶ ἀνακοινώσεως ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς Συμφωνίας ἐπὶ τῶν ἐπιβατηγῶν πλοίων εἰδικῶν μεταφορῶν (Λονδίνον 6.10.1971).

Τὸ Ὑπουργεῖο Ἐξωτερικῶν ἀνακοινεῖ ὅτι τὴν 17ην Σεπτεμβρίου 1979 ἔλαβε χώραν ἡ κατάθεσις παρὰ τῷ Γενικῷ Γραμματεῖ τοῦ IMCO, τοῦ ἐγγράφου ἐπικυρώσεως ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος τῆς Συμφωνίας ἐπὶ τῶν ἐπιβατηγῶν πλοίων Εἰδικῶν μεταφορῶν, ἡ ὁποία ὑπεγράφη εἰς τὸ Λονδίνον τὴν 6ην Ὀκτωβρίου 1971.

Ἡ ὡς ἄνω Συμφωνία κυρῶνται διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 882/1979 Νόμου, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 61 Φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α' τῆς 24ης Μαρτίου 1979, θὰ περὶ ἐν ἰσχύι ὡς πρὸς τὴν Χώραν μας, συμφώνως πρὸς τὴν παράγρ. γ' τοῦ ἄρθρου VI αὐτῆς, τὴν 17ην Δεκεμβρίου 1979.

Ἀθῆναι, 5 Ὀκτωβρίου 1979

Ἐντολῇ Ὑπουργοῦ

Ὁ Προϊστάμενος τῆς Εἰδικῆς Νομικῆς Ὑπηρεσίας

Κ. Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

(7)

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Στὸ Π. Δ/γμα 719/79 ἀρμοδιότητος Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν «περὶ Ὄργανισμοῦ τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἐμπορίων», πού δημοσιεύθηκε στὸ 215/13.9.1979 ΦΕΚ (τ. Α'), γίνονται οἱ κατωτέρω διορθώσεις :

1. Στὸ 2ο στίχο τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 3 ἡ ἐσφαλμένη λέξις «κατανεμόμεμα» στὴν ὁρμὴ «κατανεμόμενα».

2. Στὸν 4ο στίχο τῆς παρ. στ στ) τοῦ ἐδαφίου β' τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 4, προστίθεται ἓνα κόμμα (,) μετὰ τὴ λέξις «ἐγγράφων» καὶ πρὶν ἀπὸ τὴ λέξις «αἰτήσεων».

3. Στὸν 3ο στίχο τῆς παρ. εε) τοῦ ἐδαφίου α' τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 6, ἀντὶ τῆς λέξεως «ταμειακὴν» τίθεται ἡ ὁρμὴ «ταμιακὴν».

4. Στὸν 1ο στίχο τοῦ ἐδαφίου α' τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 10 ἀντὶ τῆς λέξεως «συλλογικὴ» τίθεται ἡ ὁρμὴ «συλλογῇ».

5. Στὸν 5ο στίχο ἀπὸ τὸ τέλος, τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 18 μετὰ τὴ λέξις «σπουδῶν» καὶ πρὶν ἀπὸ τὴ λέξις «ατρεπείας» προστίθεται τὸ «τῇ».

6. Στὸ 2ο στίχο τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 26 ἡ λέξις «Πολυγράφου» διορθώνεται σὲ «Πολυγράφο».

(Ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν)

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτήσια συνδρομή τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν φύλλων τῆς πού πουλιοῦνται τμηματικὰ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1979 ὡς ἀκολουθεῖ:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γιὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λπ. .	»	3.000
8. » » Δελτίο Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη καὶ τὸ Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οἱ Δήμοι καὶ οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τὸ 1/2 τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογούν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Γιὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	30
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λπ. .	»	150
8. » » Δελτίο Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας .	»	10
9. Γιὰ ὅλα τὰ τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 3 δρχ., ἀπὸ 9 ὡς 40 σελ. 8 δρχ., ἀπὸ 41 ὡς 80 σελ. 15 δρχ., ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἀνω ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου προσεγγίνεται κατὰ 15 δρχ. ἀνὰ 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στὸ τεύχος Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

Α' Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν:

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ..	»	10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων σὲ γενικὴ συνέλευσις, τῶν κατὰ τὸ ἀρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, πού προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 «περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, πού ἀναφέρονται σὲ προσωρινὰ διατάξεις ..	»	1.000
5. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ..	»	4.000
6. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν	»	1.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν»	»	600
8. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν γενικά, καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τίς ὁποῖες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	»	4.000
9. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς πληρεξουσίου πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν» κατὰ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70	»	2.000
10. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωρεύσεως Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν»	»	10.000

11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67» Δραχ. | 1.000 |

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967» » | 1.000 |

Β'. Δημοσιεύματα Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	»	1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν ...	»	400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγῆσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	1.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	1.000

ΙΙ. Στὸ τέταρτο τεύχος τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων » | 400 |

Τὸ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων στὸ Τεύχος Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης, πού πρέπει νὰ καταβάλλεται ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), ὁρίσθηκε γενικὰ σὲ 5 ο/ο.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

- Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντὶ ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στέλνῃ στὴ Γενικὴ Δ/νση τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.
- Οἱ συνδρομὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δυνατό νὰ στέλνονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.
- Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:
 - στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),
 - στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεία καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τίς 192378/3639/1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκύκλιες διαταγῆς τοῦ Γ.Λ.Κ.,
 - στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ: ὅταν ἡ ἀποστολὴ τους γίνεται μὲ ἐπιταγὴς μαζί μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΙΝΔΑΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠὸ τὸ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ